

# Exodus 20:20

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <div>אֲתֶלְכֶם</div> <div>hebrew</div> <div>The Hebrew אֲת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 אֶל־הָאֱלֹהִים</div> <div>הַאֱלֹהִים</div> <div>hebrew</div> <div>Meanings:</div> <div>* God * god * goddess * divine ones * angels</div> <div>Noun, masculine הַאֱלֹהִים</div>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hebrew | <div>hebrew</div> <div>The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament.</div> <div>This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.</div> <div>* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 הָיָה</div> <div>hebrew</div> <div>Meaning:</div> <div>* Face * Presence * Front or surface</div> <div>Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. הָיָה</div> |
| ESV    | Moses said to the people, “Do not fear, for God has come to test you, that the fear of him may be before you, that you may not sin.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NIV    | Moses said to the people, “Do not be afraid. God has come to test you, so that the fear of God will be with you to keep you from sinning.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| NLT    | “Don't be afraid,” Moses answered them, “for God has come in this way to test you, and so that your fear of him will keep you from sinning!”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <p><a href="#">καὶ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p> <p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” <a href="#">λέγει αὐτοῖς</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Μωσῆς θαρσέετε ἕνεκεν <a href="#">γὰρ τοῦ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">παιράσαι ὑμᾶς παρεγενήθη ὁ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">θεός</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός</p> <p>greek</p> <p>Masculine noun meaning:</p> <p>* A god or goddess * God <a href="#">πρὸς</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About</p> <p>Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.</p> <p>πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... <a href="#">ὑμᾶς ὅπως ἂν</a> γένηται <a href="#">ὁ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">φόβος αὐτοῦ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) <a href="#">ἐν</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν</p> <p>greek</p> <p>Preposition meaning “in”. <a href="#">ὁμῖν ἵνα μὴ ἁμαρτάνητε</a></p> |
| LXX | <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">θεός</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός</p> <p>greek</p> <p>Masculine noun meaning:</p> <p>* A god or goddess * God <a href="#">πρὸς</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About</p> <p>Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.</p> <p>πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... <a href="#">ὑμᾶς ὅπως ἂν</a> γένηται <a href="#">ὁ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">φόβος αὐτοῦ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) <a href="#">ἐν</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν</p> <p>greek</p> <p>Preposition meaning “in”. <a href="#">ὁμῖν ἵνα μὴ ἁμαρτάνητε</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|     |                                                                                                                                      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KJV | And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before your faces, that ye sin not. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[Exodus 20:19](#) ← [Exodus 20:20](#) → [Exodus 20:21](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Exodus](#) → [Exodus 20](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus\\_20:20](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus_20:20)

Last update: **2025/10/23 00:28**

